

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 113 (1987)  
**Heft:** 9

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Le rapport de quelque 270 pages intitulé *Emissions polluantes du trafic routier privé de 1950 à 2000* est disponible en langues française et allemande. Il porte le N° 55 dans la série « Les cahiers de l'environnement » et peut être obtenu auprès du Service de documentation de l'Office fédéral de la protection de l'environnement, 3003 Berne.

En raison du renforcement successif des prescriptions en matière de gaz d'échappement, on constate pour les *voitures de tourisme* une forte réduction des émissions de NO<sub>x</sub> dès les années 1980. L'augmentation passagère des coefficients d'émission de NO<sub>x</sub> durant les années 1970 et le début des années 1980 s'explique par l'absence, puis par le manque de sévérité des normes relatives à ce polluant durant cette période.


Les *camions*, pour leur part, ne sont soumis à ce jour à aucune réglementation en matière d'émissions gazeuses; la courbe de leurs coefficients d'émission ne reflète dès lors que les modifications intervenues dans la composition du parc. Etant donné que la part des camions entraînés par un moteur diesel est en constante augmentation depuis 1950, et cela au détriment des camions équipés d'un moteur à essence qui, eux, disparaissent progressivement, les coefficients pondérés d'émission de NO<sub>x</sub> sont en constante augmentation.

Les coefficients d'émission de NO<sub>x</sub> des *cyclomoteurs* restent quant à eux constants, étant donné qu'aucune limitation n'est entrée en vigueur à ce jour pour ce polluant.

De plus amples informations concernant les coefficients d'émission et de consommation des véhicules à moteur sont contenues dans le rapport général mentionné en encadré.

Adresse de l'auteur:  
R. Evéquoz  
Office fédéral de la protection  
de l'environnement  
3003 Berne

TABLEAU 4. — Coefficients pondérés d'émission de NO<sub>x</sub> des voitures de tourisme pour les années de référence 1950 à 2000.

| NO <sub>x</sub> | Coefficients d'émission des voitures de tourisme<br>Oxydes d'azote [g/km]           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|-----------------|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|                 |  |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| ANNEE DE REF.   | VITESSE MOYENNE (KM/H)  |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|                 | 10  | 20   | 30   | 40   | 50   | 60   | 70   | 80   | 90   | 100  | 110  | 120  | 130  |
| 1950            | 1.38  | 1.51 | 1.54 | 1.57 | 1.63 | 1.79 | 2.06 | 2.43 | 2.87 | 3.34 | 3.77 | 4.03 | 4.18 |
| 1955            | 1.38  | 1.51 | 1.54 | 1.57 | 1.63 | 1.79 | 2.06 | 2.43 | 2.87 | 3.34 | 3.76 | 4.02 | 4.17 |
| 1960            | 1.38  | 1.51 | 1.54 | 1.57 | 1.63 | 1.78 | 2.05 | 2.42 | 2.86 | 3.33 | 3.76 | 4.02 | 4.17 |
| 1965            | 1.38  | 1.51 | 1.54 | 1.57 | 1.63 | 1.78 | 2.05 | 2.42 | 2.86 | 3.33 | 3.76 | 4.02 | 4.17 |
| 1970            | 1.38  | 1.51 | 1.54 | 1.57 | 1.63 | 1.79 | 2.05 | 2.42 | 2.86 | 3.33 | 3.76 | 4.02 | 4.17 |
| 1971            | 1.38  | 1.51 | 1.54 | 1.57 | 1.63 | 1.79 | 2.06 | 2.43 | 2.86 | 3.33 | 3.76 | 4.02 | 4.17 |
| 1972            | 1.39  | 1.52 | 1.55 | 1.58 | 1.64 | 1.81 | 2.08 | 2.45 | 2.89 | 3.37 | 3.80 | 4.06 | 4.21 |
| 1973            | 1.41  | 1.54 | 1.57 | 1.60 | 1.66 | 1.83 | 2.10 | 2.48 | 2.93 | 3.41 | 3.84 | 4.11 | 4.27 |
| 1974            | 1.43  | 1.56 | 1.59 | 1.62 | 1.68 | 1.85 | 2.13 | 2.51 | 2.96 | 3.45 | 3.89 | 4.16 | 4.32 |
| 1975            | 1.44  | 1.58 | 1.61 | 1.64 | 1.70 | 1.87 | 2.15 | 2.53 | 3.00 | 3.49 | 3.93 | 4.20 | 4.36 |
| 1976            | 1.46  | 1.60 | 1.63 | 1.66 | 1.72 | 1.89 | 2.17 | 2.56 | 3.03 | 3.53 | 3.98 | 4.25 | 4.42 |
| 1977            | 1.48  | 1.62 | 1.65 | 1.68 | 1.75 | 1.92 | 2.21 | 2.60 | 3.08 | 3.58 | 4.04 | 4.32 | 4.48 |
| 1978            | 1.51  | 1.65 | 1.68 | 1.71 | 1.78 | 1.96 | 2.25 | 2.65 | 3.14 | 3.65 | 4.11 | 4.40 | 4.57 |
| 1979            | 1.55  | 1.69 | 1.73 | 1.76 | 1.83 | 2.01 | 2.31 | 2.72 | 3.22 | 3.74 | 4.22 | 4.51 | 4.68 |
| 1980            | 1.58  | 1.73 | 1.77 | 1.79 | 1.87 | 2.05 | 2.36 | 2.78 | 3.29 | 3.83 | 4.31 | 4.61 | 4.79 |
| 1981            | 1.61  | 1.77 | 1.80 | 1.83 | 1.91 | 2.09 | 2.40 | 2.83 | 3.35 | 3.90 | 4.40 | 4.70 | 4.88 |
| 1982            | 1.64  | 1.80 | 1.83 | 1.86 | 1.94 | 2.13 | 2.44 | 2.88 | 3.41 | 3.97 | 4.47 | 4.78 | 4.97 |
| 1983            | 1.63  | 1.78 | 1.82 | 1.84 | 1.92 | 2.11 | 2.42 | 2.86 | 3.38 | 3.94 | 4.43 | 4.74 | 4.93 |
| 1984            | 1.62  | 1.77 | 1.80 | 1.83 | 1.91 | 2.09 | 2.40 | 2.83 | 3.35 | 3.90 | 4.39 | 4.70 | 4.88 |
| 1985            | 1.58  | 1.73 | 1.76 | 1.78 | 1.86 | 2.04 | 2.34 | 2.76 | 3.27 | 3.81 | 4.29 | 4.59 | 4.77 |
| 1986            | 1.54  | 1.68 | 1.71 | 1.73 | 1.81 | 1.98 | 2.27 | 2.68 | 3.18 | 3.70 | 4.16 | 4.45 | 4.63 |
| 1987            | 1.42  | 1.55 | 1.58 | 1.60 | 1.67 | 1.83 | 2.10 | 2.47 | 2.93 | 3.41 | 3.84 | 4.11 | 4.27 |
| 1988            | 1.28  | 1.39 | 1.42 | 1.44 | 1.50 | 1.64 | 1.88 | 2.22 | 2.63 | 3.06 | 3.45 | 3.69 | 3.84 |
| 1989            | 1.12  | 1.22 | 1.24 | 1.26 | 1.31 | 1.44 | 1.65 | 1.95 | 2.30 | 2.68 | 3.02 | 3.23 | 3.36 |
| 1990            | 0.98  | 1.07 | 1.09 | 1.10 | 1.15 | 1.26 | 1.44 | 1.70 | 2.01 | 2.35 | 2.64 | 2.83 | 2.94 |
| 1991            | 0.85  | 0.92 | 0.94 | 0.95 | 0.99 | 1.08 | 1.24 | 1.46 | 1.73 | 2.02 | 2.27 | 2.43 | 2.53 |
| 1992            | 0.73  | 0.79 | 0.80 | 0.81 | 0.84 | 0.93 | 1.06 | 1.25 | 1.48 | 1.73 | 1.94 | 2.08 | 2.16 |
| 1993            | 0.61  | 0.66 | 0.68 | 0.68 | 0.71 | 0.78 | 0.89 | 1.05 | 1.25 | 1.45 | 1.64 | 1.75 | 1.82 |
| 1994            | 0.52  | 0.56 | 0.57 | 0.58 | 0.60 | 0.66 | 0.76 | 0.89 | 1.06 | 1.23 | 1.39 | 1.49 | 1.54 |
| 1995            | 0.43  | 0.46 | 0.47 | 0.47 | 0.49 | 0.54 | 0.62 | 0.73 | 0.86 | 1.00 | 1.13 | 1.21 | 1.26 |
| 1996            | 0.38  | 0.41 | 0.42 | 0.42 | 0.44 | 0.48 | 0.55 | 0.65 | 0.77 | 0.90 | 1.02 | 1.09 | 1.13 |
| 1997            | 0.35  | 0.37 | 0.38 | 0.38 | 0.40 | 0.44 | 0.50 | 0.59 | 0.69 | 0.81 | 0.92 | 0.98 | 1.02 |
| 1998            | 0.32  | 0.34 | 0.35 | 0.34 | 0.36 | 0.40 | 0.45 | 0.53 | 0.63 | 0.73 | 0.83 | 0.89 | 0.92 |
| 1999            | 0.24  | 0.26 | 0.27 | 0.26 | 0.27 | 0.30 | 0.34 | 0.40 | 0.48 | 0.56 | 0.63 | 0.67 | 0.70 |
| 2000            | 0.23  | 0.24 | 0.25 | 0.25 | 0.26 | 0.29 | 0.32 | 0.38 | 0.45 | 0.53 | 0.60 | 0.64 | 0.66 |

## Bibliographie

### La résistance au feu des parties de construction métallique

Un dépliant format A4, 6 pages, cartonné et laminé. Edition Centre suisse de la construction métallique, Zurich, 1986. Prix: Fr. 9.-.

Ce document de travail condense les informations données par la Documentation SIA 82, de façon à les mettre à portée de main du praticien. On y trouvera toutes les indications chiffrées, notamment le monogramme établis-

sant la relation entre le taux de sollicitation calculé, le facteur de massivité et la résistance au feu, assorti d'exemples pratiques. A ce titre, il complète fort utilement le document de base.

### Wir haben die Feuchtigkeit im Griff!

par Heinrich Zigerlig. — Une brochure A4, 108 pages avec de nombreuses illustrations. Editée par l'auteur<sup>1</sup>, Ittigen, 1986. Prix: Fr. 15.-.

L'auteur est un professionnel de la lutte contre l'humidité, qui dirige depuis plus de vingt ans une entreprise spécialisée dans ce domaine.

C'est son expérience qu'il présente dans cet ouvrage. Après avoir défini les éléments conditionnant l'humidité dans le bâtiment et les moyens de la détecter, il s'applique à décrire les méthodes permettant de la prévenir et de la combattre.

S'adressant aux propriétaires et aux professionnels de la construction, cette brochure constitue une excellente initiation à un problème qui occasionne bon an mal an des dégâts extrêmement coûteux au parc immobilier suisse. Sa lecture ne dispensera bien

sûr pas de recourir aux conseils des spécialistes, notamment en physique du bâtiment, mais il fera mieux comprendre l'enjeu de la lutte contre l'humidité et l'étendue des conséquences possibles de mesures inappropriées. L'auteur a su se tenir sur le plan technique, hors de toutes considérations commerciales, ce qui n'était pas forcément évident au départ! En offrant cette brochure au prix coûtant, il apporte une contribution méritoire dans un domaine certes connu, mais souvent trop peu approfondi.

<sup>1</sup>c/o Zigerlig Bautrocknung AG, Papiermühlestrasse 153, 3603 Ittigen.